



KIEROWNIK URZĘDU STANU CYWILNEGO
URZĄD GMINY W DĄBROWIE CHEŁMIŃSKIEJ
ul. Bydgoska 21, 86-070 Dąbrowa Chełmińska
REGON: 000534262

1 Numer sprawy oraz data wpływu dokumentu
(Wypełnia Urząd)

WNIOSEK O WPISANIE DO POLSKIEGO REJESTRU STANU CYWILNEGO ZAGRANICZNEGO AKTU ZGONU

Podstawa prawna: Ustawa z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz.U. 2026 poz. 393)
Ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz.U. 2025 poz. 1154)

A DANE WNIOSKODAWCY

2 Nazwisko	3 Imię/Imiona		
4 Numer PESEL (jeśli nadano)	5 Kraj		
6 Miejscowość	7 Kod pocztowy		
8 Ulica	9 Nr domu	10 Nr lokalu	
11 E-mail (nieobowiązkowo)	12 Nr telefonu (nieobowiązkowo)		

A1 DANE PEŁNOMOCNIKA

13 Nazwisko	14 Imię/Imiona		
15 Numer PESEL (jeśli nadano)	16 Kraj		
17 Miejscowość	18 Kod pocztowy		
19 Ulica	20 Nr domu	21 Nr lokalu	
22 Rodzaj dokumentu tożsamości	23 Seria i numer dokumentu		
24 E-mail (nieobowiązkowo)	25 Nr telefonu (nieobowiązkowo)		

B TREŚĆ WNIOSKU

Proszę o wpisanie do polskiego rejestru stanu cywilnego zagranicznego aktu zgonu

26 Imię osoby zmarłej	27 Nazwisko osoby zmarłej		
28 Stopień pokrewieństwa	29 Nr aktu		
30 Data sporządzenia aktu (dzień-miesiąc-rok)	31 Miejsce sporządzenia aktu		

B2 DANE OSOBY ZMARŁEJ

32 Nazwisko	33 Imię (imiona)	34 Nazwisko rodowe
35 Stan cywilny a) Kawaler / Panna TAK / NIE b) Rozwiedziony/Rozwiedziona TAK / NIE c) Żonaty / Zameężna TAK / NIE d) Wdowiec / Wdowa TAK / NIE		
36 Data urodzenia (dzień-miesiąc-rok)	37 Miejsce urodzenia	

38 Ostatnie miejsce zamieszkania	
B3 DANE DOTYCZĄCE DATY I MIEJSCA ZGONU	
39 Data zgonu (dzień-miesiąc-rok)	40 Godzina zgonu
41 Miejsce zgonu	
B4 DANE DOTYCZĄCE MAŁŻONKA OSOBY ZMARŁEJ	
42 Nazwisko rodowe	43 Imię (imiona)
B5 DANE DOTYCZĄCE RODZICÓW OSOBY ZMARŁEJ	
44 Nazwisko rodowe – Ojciec	45 Imię (imiona) – Ojciec
46 Nazwisko rodowe – Matka	47 Imię (imiona) – Matka
C OŚWIADCZENIE	
C1 Jako podstawę dokonania wpisu składam oryginał odpisu aktu zgonu wraz z jego tłumaczeniem przysięgłym na język polski. C2 Oświadczam, że ten akt nie został zarejestrowany w rejestrze stanu cywilnego na terenie RP. C3 Proszę o zastosowanie polskich znaków diakrytycznych TAK / NIE	
D PODPIS	
48 Miejscowość	49 Podpis wnioskodawcy
50 Data wypełnienia (dzień-miesiąc-rok)	
E ZAŁĄCZNIKI	
1. Załącznik nr 1 - Oryginalny odpis zgonu wraz z jego tłumaczeniem na język polski dokonany przez tłumacza przysięgłego lub konsula.	

DRUK wg standardu WCAG 2.1 AA

CHCESZ ZAŁATWIĆ SPRAWĘ W URZĘDZIE?

Zapraszamy do kontaktu



elektronicznie sekretariat@dabrowachelminska.lo.pl



telefonicznie +48 52 36 46 055



bezpośrednio **Urząd Gminy w Dąbrowie Chełmińskiej**
ul. Bydgoska 21, 86-070 Dąbrowa Chełmińska

KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO) oraz Ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. 2019 poz. 1781 z późn. zm.) informuję, że:

- 1) Administratorem danych osobowych jest Wójt Gminy Dąbrowa Chełmińska, wykonujący czynności i zadania wynikające z przepisów prawa z którym można skontaktować się listownie: ul. Bydgoska 21, 86-070 Dąbrowa Chełmińska lub na adres eDoręczeń AE:PL-64766-41893-HCFGG-18
- 2) W sprawach dotyczących przetwarzania Państwa danych osobowych, w tym realizacji Państwa praw, mogą się Państwo kontaktować z wyznaczonym przez Administratora Inspektorem Ochrony Danych +48 52 36 46 055 oraz pod adresem e-mail: iod@dabrowachelminska.lo.pl
- 3) Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja zadania: „Wniosek o wpisanie do polskiego rejestru stanu cywilnego zagranicznego aktu zgonu”.
Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest:
Ustawa z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz.U. 2026 poz. 393)
Ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz.U. 2025 poz. 1154);
w związku z art. 6 ust. 1 lit. c RODO (wykonywanie obowiązków wynikających z przepisów prawa), art. 6 ust. 1 lit. e oraz art. 9 ust. 2 lit. g RODO (wykonywanie zadań realizowanych w interesie publicznym oraz sprawowanie władzy publicznej).
- 4) Informujemy, iż Pani/Pana dane osobowe mogą zostać przekazane podmiotom, które są uprawnione, na podstawie obowiązujących przepisów prawa do dostępu do nich oraz ich przetwarzania w zakresie określonym przepisami, w tym podmiotom kontrolującym działalność Wójta Gminy Dąbrowa Chełmińska, stronom i uczestnikom postępowań administracyjnych, podmiotom realizującym na rzecz Urzędu Gminy w Dąbrowie Chełmińskiej zadania w zakresie utrzymania i rozwoju systemów teleinformatycznych, podmiotom zaangażowanym w utrzymanie systemów służących do kontaktu z klientami Urzędu (poczta elektroniczna, serwis ePUAP).
- 5) Dane osobowe przechowywane będą przez okres niezbędny do realizacji celu dla którego zostały zebrane oraz zgodnie z terminami archiwizacji określonymi na podstawie Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych (Dz.U. 2011 nr 14 poz. 67 oraz nr 27 poz. 140).
- 6) Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia (jeśli zachodzi jedna z okoliczności wskazanych w art. 17 ust. 1 RODO i jeżeli przetwarzanie danych osobowych nie jest niezbędne w zakresie wskazanym w art. 17 ust. 3 RODO), ograniczenia przetwarzania (w przypadkach wskazanych w art. 18 ust. 1 RODO), prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody (jeżeli przetwarzanie odbywa się na podstawie zgody) w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem. Wszystkie wymienione prawa wymagają pisemnej formy.
- 7) Przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych: Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych (PUODO), ul. Stanisława Moniuszki 1A, 00-014 Warszawa, telefon: 22 531 03 00, adres do e-Doręczeń AE:PL-67085-31860-RWFHC-35.
- 8) Podanie przez Pana/Pani danych osobowych jest wymogiem ustawodawczym. W przypadku nie podania przez Panią/Pana swoich danych osobowych, Administrator nie będzie mógł zrealizować przedmiotowego wniosku.
- 9) W trakcie przetwarzania danych osobowych nie będzie dochodziło do zautomatyzowanego podejmowania decyzji w indywidualnych sprawach ani do profilowania osób, których dane są przetwarzane.
- 10) Dane osobowe nie będą przekazywane do państw znajdujących się poza Unią Europejską i Europejskim Obszarem Gospodarczym lub do organizacji międzynarodowej.